

ولایت نامه

مفاهیم فارسی و منظوم تمام خطبه‌ها و نامه‌های
امیرالمؤمنین علی علیه السلام در نهج البلاغه
در ۸۹۴۲ بیت شعر به سبکهای کتیباگون ادبی
حاوی ۲۴۱ خطبه و ۷۹ نامه

شاعر: سید علی اوسطی شربی

سرشناسه: یثربی، علی اوسط، ۱۳۳۴ -
 عنوان و نام پدیدآور: ولایت‌نامه مفاهیم فارسی و منظوم تمام خطبه‌ها و نامه‌های
 امیرالمومنین علی علیه‌السلام در نهج‌البلاغه در ۸۹۴۲ بیت شعر به سبک‌های گوناگون ادبی: /
 سراینده اشعار، ویراستار علی اوسط یثربی -
 مشخصات نشر: قم: بین‌الحرمین، ۱۳۹۳.
 مشخصات ظاهری: ۳۶۸ ص.
 شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۸۷۶-۷۸-۹
 وضعیت فهرست نویسی: فیبا
 یادداشت: واژه‌نامه
 موضوع: علی بن ابی‌طالب (ع)، امام اول، ۲۳ قبل از هجرت - ۴۰ ق.، نهج‌البلاغه - شعر
 موضوع: شعر فارسی - قرن ۱۴
 موضوع: شعر مذهبی - قرن ۱۴
 رده بندی کنگره: ۱۳۹۲ / ۴۳۳ / PIR۸۳۳۳
 رده بندی دیویی: ۸۱۶ / ۱۶۲
 شماره کتابشناسی ملی: ۳۳۴۷۴۹۳

ولایت نامه

مؤلف: سید علی اوسط یثربی

صفحه‌آرایی و ویراستاری:

پروانه پاکروان، مرتضی شیرذرتی

ناشر: بین‌الحرمین

لیتوگرافی و چاپ: هنارسر

شمارگان: ۵۰۰ جلد

نوبت و تاریخ چاپ: اول، ۱۳۹۴

قیمت: ۲۵۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۸۷۶-۷۸-۹

حق چاپی، نشر، محفوظات



انتشارات بین‌الحرمین

مركز پخش:
 آدرس: قم / بلوار شهید کرمی / خیابان مفتح / مفتح ۸ / پلاک ۷
 تلفن: ۳۲۷-۶۹۷۲ - ۲۵ - همراه: ۹۱۳۷۵۱۹۵۷۸ - ۹۱۳۷۵۱۹۵۷۸

بنام خداوند بخشندهی مهربان

پیشگفتار

شیوایی کلام مولا امیرالمؤمنین علی (علیه السلام) بر همگان روشن و به جرأت می‌توان گفت که پس از عبارات و آیه‌های قرآن کریم در ادبیات جهان بی‌نظیر و بی‌رقیب است. منتهی این شیوایی و ظرافت در زبان و ادبیات عرب بوده و هنگامی که به گویش دیگری برگردانده شود شاید آن ظرافت اصلی و اولیّه را (دست کم) در اذهان عمومی نماند باشد. به همین مناسبت سعی بر این شد که مفاهیم فارسی تمام خطبه‌ها و نامه‌های مولا که در نهج البلاغه موجود است به صورت شعر و آنهم به سبکهای گوناگون (با توجه به متن و منظوری که در خطبه‌ها و نامه‌هاست) به خوانندگان گرانقدر فارسی زبان ارائه گردد. باشد که اولاً مورد قبول درگاه احدیت و پیامبر خاتم^(ص) و ائمه اطهار (علیهم السلام) واقع گردد.

ثانیاً، تا حدی شیوایی و ظرافت لازم را با توجه به ملاقه‌ای که ایرانیان ادب دوست به شعر دارند بازیابی کند و به همین سبب یادآوری چند نکته ضروریست:

۱- برای اینکه وزن و قافیه اشعار، همسو با حفظ اصالت مطالب، رعایت گردد یک سری اختصاراتی در واژه‌ها و عبارات به کار رفته که نمونه‌های آنان به شرح زیر است.

کانکس = که آنکس	زشکی = از اشکی	کو = که او
زانکه = از آنکه	زین = از این	ره = راه
کارزوها = که آرزوها	ور = و اگر	وگر = و اگر
زیمان = از ایمان	زاسمان = از آسمان	وز = و از
ستاده = ایستاده	زنتظار = از انتظار	وان = و آن

کایا = که آیا	زانچه = از آنچه	اَشتر = شتر
زان = از آن	شده ست = شده است	ایستید = به ایستید
زانان = از آنان	کانزمان = که آن زمان	هماره = همواره
زو = از او	ربوده ست = ربوده است	زانچه = از آنچه
کان = که آن	زمن = از من	گاه = هنگام
آینه = آئینه	ورنه = و اگر نه	ار = اگر
کرده ست = کرده است	زیی = از پی	
بُد = بود	زوی = از وی	

۲- گاهی یک مصراع و یا حتی یک بیت، گویای کامل و جامع مطلب نیستند و مصراع یا بیت بعدی، مطلب را کامل می کند که چند نمونه از آنها نیز ذیلاً بیان گردیده

الف = مثلاً در این مضمون (با کناره گرفتن از مؤمنان، سنت های پسندیده را رها کردند) به این صورت

سنت هر آنچه بوده پسندیده، ترک آن کردند، با کناره گرفتن از مؤمنان
ب -

چنین فرموده پیغمبر، درود از جان و دل بر او مگرد استوار، ایمان برای بنده ای نیکو مگر، اول دلش در استواری جایگاه گیرد

ج -
دلت را زنده با اندرز نیکو کن، بمیران پس

دلت را نفس را، بی اعتنائی بر حرام و بس

فهرست مطالب

خطبه	صفحه	خطبه	صفحه	خطبه	صفحه
۴۷	۵۷	۲۴	۲۸	۱	۱۱
۴۸	۵۸	۲۵	۲۸	۲	۱۸
۴۹	۵۸	۲۶	۲۹	۳	۲۱
۵۰	۵۹	۲۷	۴۰	۴	۲۴
۵۱	۵۹	۲۸	۴۳	۵	۲۶
۵۲	۶۰	۲۹	۴۴	۶	۲۶
۵۳	۶۱	۳۰	۴۵	۷	۲۷
۵۴	۶۱	۳۱	۴۶	۸	۲۷
۵۵	۶۲	۳۲	۴۶	۹	۲۸
۵۶	۶۲	۳۳	۴۸	۱۰	۲۸
۵۷	۶۳	۳۴	۴۹	۱۱	۲۸
۵۸	۶۳	۳۵	۵۱	۱۲	۲۸
۵۹	۶۳	۳۶	۵۱	۱۳	۲۹
۶۰	۶۴	۳۷	۵۲	۱۴	۲۹
۶۱	۶۴	۳۸	۵۲	۱۵	۲۹
۶۲	۶۴	۳۹	۵۳	۱۶	۳۰
۶۳	۶۵	۴۰	۵۴	۱۷	۳۲
۶۴	۶۵	۴۱	۵۴	۱۸	۳۳
۶۵	۶۶	۴۲	۵۵	۱۹	۳۴
۶۶	۶۷	۴۳	۵۵	۲۰	۳۵
۶۷	۶۸	۴۴	۵۶	۲۱	۳۵
۶۸	۶۹	۴۵	۵۶	۲۲	۳۵
۶۹	۶۹	۴۶	۵۷	۲۳	۳۶

خطبه	صفحه	خطبه	صفحه	خطبه	صفحه
۱۱۶	۱۳۳	۹۳	۱۰۲	۷۰	۶۹
۱۱۷	۱۳۴	۹۴	۱۰۴	۷۱	۷۰
۱۱۸	۱۳۵	۹۵	۱۰۵	۷۲	۷۱
۱۱۹	۱۳۵	۹۶	۱۰۵	۷۳	۷۲
۱۲۰	۱۳۶	۹۷	۱۰۶	۷۴	۷۲
۱۲۱	۱۳۷	۹۸	۱۰۸	۷۵	۷۲
۱۲۲	۱۳۸	۹۹	۱۰۸	۷۶	۷۳
۱۲۳	۱۳۹	۱۰۰	۱۱۰	۷۷	۷۳
۱۲۴	۱۴۰	۱۰۱	۱۱۱	۷۸	۷۴
۱۲۵	۱۴۱	۱۰۲	۱۱۱	۷۹	۷۴
۱۲۶	۱۴۳	۱۰۳	۱۱۲	۸۰	۷۵
۱۲۷	۱۴۴	۱۰۴	۱۱۳	۸۱	۷۵
۱۲۸	۱۴۵	۱۰۵	۱۱۴	۸۲	۷۶
۱۲۹	۱۴۶	۱۰۶	۱۱۵	۸۳	۷۶
۱۳۰	۱۴۷	۱۰۷	۱۱۷	۸۴	۸۴
۱۳۱	۱۴۸	۱۰۸	۱۱۸	۸۵	۸۵
۱۳۲	۱۴۹	۱۰۹	۱۲۰	۸۶	۸۶
۱۳۳	۱۵۰	۱۱۰	۱۲۴	۸۷	۸۷
۱۳۴	۱۵۲	۱۱۱	۱۲۵	۸۸	۹۰
۱۳۵	۱۵۲	۱۱۲	۱۲۸	۸۹	۹۰
۱۳۶	۱۵۳	۱۱۳	۱۲۸	۹۰	۹۲
۱۳۷	۱۵۳	۱۱۴	۱۲۹	۹۱	۹۳
۱۳۸	۱۵۴	۱۱۵	۱۳۲	۹۲	۱۰۱

خطبه	صفحه	خطبه	صفحه	خطبه	صفحه
۱۸۵	۲۱۴	۱۶۲	۱۸۴	۱۳۹	۱۵۵
۱۸۶	۲۱۷	۱۶۳	۱۸۵	۱۴۰	۱۵۵
۱۸۷	۲۲۰	۱۶۴	۱۸۶	۱۴۱	۱۵۶
۱۸۸	۲۲۱	۱۶۵	۱۸۷	۱۴۲	۱۵۷
۱۸۹	۲۲۲	۱۶۶	۱۹۱	۱۴۳	۱۵۷
۱۹۰	۲۲۳	۱۶۷	۱۹۳	۱۴۴	۱۵۸
۱۹۱	۲۲۵	۱۶۸	۱۹۳	۱۴۵	۱۶۰
۱۹۲	۲۲۷	۱۶۹	۱۹۴	۱۴۶	۱۶۱
۱۹۳	۲۴۱	۱۷۰	۱۹۵	۱۴۷	۱۶۲
۱۹۴	۲۴۴	۱۷۱	۱۹۵	۱۴۸	۱۶۳
۱۹۵	۲۴۵	۱۷۲	۱۹۶	۱۴۹	۱۶۴
۱۹۶	۲۴۷	۱۷۳	۱۹۷	۱۵۰	۱۶۵
۱۹۷	۲۴۷	۱۷۴	۱۹۸	۱۵۱	۱۶۶
۱۹۸	۲۴۸	۱۷۵	۱۹۹	۱۵۲	۱۶۸
۱۹۹	۲۵۲	۱۷۶	۲۰۰	۱۵۳	۱۷۰
۲۰۰	۲۵۴	۱۷۷	۲۰۱	۱۵۴	۱۷۲
۲۰۱	۲۵۴	۱۷۸	۲۰۴	۱۵۵	۱۷۳
۲۰۲	۲۵۴	۱۷۹	۲۰۵	۱۵۶	۱۷۴
۲۰۳	۲۵۵	۱۸۰	۲۰۶	۱۵۷	۱۷۶
۲۰۴	۲۵۶	۱۸۱	۲۰۷	۱۵۸	۱۷۸
۲۰۵	۲۵۶	۱۸۲	۲۰۷	۱۵۹	۱۷۹
۲۰۶	۲۵۷	۱۸۳	۲۱۱	۱۶۰	۱۷۹
۲۰۷	۲۵۷	۱۸۴	۲۱۴	۱۶۱	۱۸۳

بخش دوم	۴۶۴	خطبه	صفحه	خطبه	صفحه
نامہ	صفحہ	۲۳۱	۲۸۱	۲۰۸	۲۵۸
۱	۲۸۸	۲۳۲	۲۸۲	۲۰۹	۲۵۸
۲	۲۸۸	۲۳۳	۲۸۲	۲۱۰	۲۵۹
۳	۲۸۸	۲۳۴	۲۸۲	۲۱۱	۲۶۱
۴	۲۹۰	۲۳۵	۲۸۳	۲۱۲	۲۶۲
۵	۲۹۰	۲۳۶	۲۸۳	۲۱۳	۲۶۲
۶	۲۹۱	۲۳۷	۲۸۴	۲۱۴	۲۶۲
۷	۲۹۱	۲۳۸	۲۸۴	۲۱۵ (دعا)	۲۶۴
۸	۲۹۲	۲۳۹	۲۸۵	خطبہ ۲۱۶	۲۶۵
۹	۲۹۲	۲۴۰	۲۸۵	۲۱۷	۲۶۷
۱۰	۲۹۳	۲۴۱	۲۸۶	۲۱۸	۲۶۸
۱۱	۲۹۴			۲۱۹	۲۶۸
۱۲	۲۹۵			۲۲۰	۲۶۸
۱۳	۲۹۵			۲۲۱	۲۶۹
۱۴	۲۹۶			۲۲۲	۲۷۲
۱۵	۲۹۶			۲۲۳	۲۷۴
۱۶	۲۹۷			۲۲۴	۲۷۶
۱۷	۲۹۷			۲۲۵	۲۷۷
۱۸	۲۹۸			۲۲۶	۲۷۷
۱۹	۲۹۸			۲۲۷	۲۷۸
۲۰	۲۹۹			۲۲۸	۲۷۹
۲۱	۲۹۹			۲۲۹	۲۷۹
۲۲	۲۹۹			۲۳۰	۲۸۰

صفحه	تالی
۳۶۳	۶۹
۳۶۴	۷۰
۳۶۵	۷۱
۳۶۵	۷۲
۳۶۶	۷۳
۳۶۶	۷۴
۳۶۷	۷۵
۳۶۷	۷۶
۳۶۷	۷۷
۳۶۷	۷۸
۳۶۸	۷۹

صفحه	تالی
۳۳۳	۴۶
۳۳۳	۴۷
۳۳۴	۴۸
۳۳۵	۴۹
۳۳۵	۵۰
۳۳۶	۵۱
۳۳۷	۵۲
۳۳۷	۵۳
۳۵۳	۵۴
۳۵۴	۵۵
۳۵۴	۵۶
۳۵۵	۵۷
۳۵۵	۵۸
۳۵۶	۵۹
۳۵۶	۶۰
۳۵۷	۶۱
۳۵۸	۶۲
۳۵۸	۶۳
۳۵۹	۶۴
۳۶۰	۶۵
۳۶۱	۶۶
۳۶۲	۶۷
۳۶۲	۶۸

صفحه	تالی
۳۰۰	۲۳
۳۰۱	۲۴
۳۰۱	۲۵
۳۰۳	۲۶
۳۰۴	۲۷
۳۰۶	۲۸
۳۰۹	۲۹
۳۰۹	۳۰
۳۱۰	۳۱
۳۲۲	۳۲
۳۲۲	۳۳
۳۲۳	۳۴
۳۲۴	۳۵
۳۲۴	۳۶
۳۲۵	۳۷
۳۲۵	۳۸
۳۲۶	۳۹
۳۲۶	۴۰
۳۲۷	۴۱
۳۲۸	۴۲
۳۲۹	۴۳
۳۲۹	۴۴
۳۳۰	۴۵